



## Asamblea General

Distr.  
GENERAL

A/AC.96/1067/Add.1  
9 de septiembre de 2009

ESPAÑOL  
Original: FRANCÉS E INGLÉS

---

COMITÉ EJECUTIVO DEL PROGRAMA  
DEL ALTO COMISIONADO  
60º período de sesiones  
Ginebra, 28 de septiembre a 2 de octubre de 2009  
Tema 5 b) del programa provisional  
Informes sobre las tareas del Comité Permanente  
Presupuestos por programas, gestión, control  
financiero y supervisión administrativa

**INFORME DE LA JUNTA DE AUDITORES A LA ASAMBLEA GENERAL  
SOBRE LOS ESTADOS FINANCIEROS COMPROBADOS DE LOS  
FONDOS DE CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS ADMINISTRADOS  
POR LA OFICINA DEL ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES  
UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS CORRESPONDIENTES AL AÑO  
TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008**

**Informe del Alto Comisionado**

**Adición**

Medidas adoptadas o propuestas en relación con las recomendaciones formuladas en el informe de la Junta de Auditores a la Asamblea General sobre los estados financieros comprobados de los fondos de contribuciones voluntarias administrados por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2008.

## **I. INTRODUCCIÓN**

1. De conformidad con el párrafo 10 de la resolución 47/211 de la Asamblea General, de 23 de diciembre de 1992, a continuación se presenta un informe sobre las medidas adoptadas por el ACNUR, o que este se propone adoptar, con respecto a las recomendaciones principales de la Junta de Auditores que figuran en el párrafo 9 de su informe (A/AC.96/1067), así como otras recomendaciones detalladas en los párrafos 44 a 166. Salvo que se indique otra cosa, todas las referencias hechas en el texto guardan relación con dicho informe.

### **Recomendaciones principales**

## **II. RECOMENDACIÓN 9 a)**

**2. Cumplir las disposiciones relativas a la anulación de obligaciones por liquidar y reforzar los mecanismos para controlar la validez de las obligaciones (párr. 37).**

### **Medidas adoptadas por la administración**

3. En el párrafo 36, la Junta de Auditores mencionó las medidas del ACNUR para evitar errores, al cerrar el ejercicio, respecto del registro de las obligaciones de 2008. De todas formas, recomendó que el ACNUR desplegara nuevos esfuerzos para evitar el riesgo de sobrestimar las obligaciones por liquidar. A este respecto, cabe hacer notar que, de los 120,5 millones de dólares de los EE.UU. de obligaciones por liquidar al cierre de las cuentas de 2008, a fines de junio se habían liquidado 97,1 millones de dólares de los EE.UU. y cancelado 1 millón de dólares de los EE.UU. Estas cifras indican que, efectivamente, la mayor parte de las obligaciones por liquidar al final del ejercicio se habían contraído legítimamente, por lo que el riesgo de sobrestimar los gastos parece bajo.

4. En cuanto a reforzar los mecanismos para controlar la validez de las obligaciones, ya se han registrado mejoras importantes como lo indican las cifras antes citadas. Al igual que en 2008, en 2009 se analizarán las obligaciones por liquidar de todos los años anteriores y, si corresponde, se cancelarán las obligaciones. Al final de cada ejercicio, se estudian todos los saldos importantes y, a partir de una muestra de las obligaciones por liquidar, se comprueba el cumplimiento de los procedimientos correspondientes. Este procedimiento volverá a efectuarse, utilizando una muestra mayor, para comprobar la validez de las obligaciones correspondientes al ejercicio y al año 2009.

## **III. RECOMENDACIÓN 9 b)**

**5. Establecer un mecanismo de financiación específico para las obligaciones acumuladas por terminación del servicio y posteriores a la jubilación, en particular las relacionadas con las prestaciones posteriores a la separación del servicio (párr. 61).**

### **Medidas adoptadas por la administración**

6. En un informe sobre la marcha de los trabajos presentado al Comité Permanente en su 45ª reunión, celebrada en junio de 2009, el ACNUR esbozó la estrategia que se proponía para

financiar las obligaciones que se acumularan por terminación del servicio y posteriores a la jubilación y recabó la reacción de los Estados miembros. Hasta ahora no se ha recibido ninguna aportación sobre el particular.

7. Habida cuenta de la magnitud de las obligaciones del ACNUR en concepto de prestaciones a sus empleados, no es viable financiarlas por completo inmediatamente. Por consiguiente, se necesita una estrategia de financiación a largo plazo a fin de que regularmente se destinen fondos suficientes para enjugar los gastos correspondientes a los afiliados actuales y las obligaciones futuras. El ACNUR espera que, en los próximos meses, se le informe de la estrategia que han comenzado a adoptar las Naciones Unidas, tras lo cual, en junio de 2010, podrá presentar oficialmente al Comité Permanente una propuesta de financiación que se podría aplicar en el presupuesto del bienio siguiente.

#### **IV. RECOMENDACIÓN 9 c)**

**8. Asegurarse de que las contribuciones recibidas se procesen a su debido tiempo en la contabilidad cuadrando las cuentas transitorias (párr. 66).**

##### **Medidas adoptadas por la administración**

9. Para contabilizar correctamente y a tiempo las contribuciones y los montos recibidos, es fundamental que exista una coordinación eficaz entre la Sección de Fiscalización Financiera y el Servicio de Relaciones con los Donantes y Movilización de Recursos. Con este objeto, en mayo y junio de 2009 la Sección de Fiscalización Financiera, la Tesorería y el Servicio de Relaciones con los Donantes revisaron el proceso de registro de cuotas e ingresos a fin de individualizar las deficiencias existentes y remediarlas. Se aplicaron inmediatamente las siguientes medidas:

a) cada 15 días se hace una comparación y un seguimiento de todos los depósitos sin identificar asentados en las cuentas transitorias; b) de inmediato, y conjuntamente con el Servicio de Relaciones con los Donantes y Movilización de Recursos, se investiga si los depósitos recibidos cuadran o no con la promesa de contribución correspondiente; y c) se pide de inmediato una confirmación del Servicio de Relaciones con los Donantes y Movilización de Recursos de que el pago corresponde a la correcta promesa de contribución.

10. Los cuadros siguientes revelan que entre 2008 y 2009 se registraron disminuciones importantes de los saldos de las cuentas transitorias de contribuciones gracias a la puesta en práctica de los nuevos procedimientos.

##### **Cuenta 513001 (cuenta transitoria de contribuciones utilizada para los depósitos sin identificar)**

<b>Mes</b>	<b>Saldo total en dólares EE.UU.</b>	<b>Mes</b>	<b>Saldo total en dólares EE.UU.</b>
Mayo de 2008	(159.844.300,36)	Mayo de 2009	(18.101.226,17)
Junio de 2008	(32.383.084,22)	Junio de 2009	(11.816.957,04)

**Cuenta 512001 (cuenta de contribuciones antes de su asiento en los libros,  
utilizada para donaciones privadas hechas sobre el terreno)**

<b>Mes</b>	<b>Saldo total en dólares EE.UU.</b>	<b>Mes</b>	<b>Saldo total en dólares EE.UU.</b>
Mayo de 2008	(5.967.926,18)	Mayo de 2009	(955.948,26)
Junio de 2008	(7.357.374,80)	Junio de 2009	(1.314.970,84)

11. Actualmente, para que la información llegue con menos demora y se reduzcan al mínimo los errores al registrar las contribuciones en las cuentas, se utiliza con mayor frecuencia el procedimiento actualizado y se han instituido numerosos controles adicionales que garantizan la integridad de los datos. Además, se ha elaborado un nuevo procedimiento y se están preparando los cambios del sistema necesarios para implantarlo en agosto de 2009. De esta forma, los montos que se reciban se registrarán con mayor exactitud y rapidez en los libros y se reducirá considerablemente el número de depósitos en las cuentas transitorias.

## **V. RECOMENDACIÓN 9 d)**

**12. Aprobar un plan revisado para la transición a las Normas Contables Internacionales para el Sector Público, junto con un presupuesto revisado que incluya el costo de modernizar los programas informáticos (párr. 80).**

### **Medidas adoptadas por la administración**

13. Cabe hacer notar que el ACNUR comenzó a aplicar las Normas Contables Internacionales para el Sector Público a fines de 2008. Las observaciones de la Junta de Auditores se refieren al estado del proyecto cuando se llevó a cabo la auditoría. Ulteriormente, en marzo de 2009, el Comité Directivo aprobó el plan preparado por el equipo pertinente en febrero de 2009; en ese entonces no se preveían consecuencias presupuestarias para 2009.

14. En junio de 2009, el ACNUR presentó al Comité Permanente un informe sobre el estado del proyecto en que indicaba que se habían experimentado demoras debido a limitaciones de recursos de personal y que probablemente la ejecución prevista inicialmente para el 1º de enero de 2010 tuviera que aplazarse. Sin embargo, se recalca que la administración estaba decidida a continuar haciendo todo lo posible por aplicar cuanto antes las Normas Contables Internacionales para el Sector Público. En la preparación del plan y presupuesto bienal para 2010-2011 se tuvieron en cuenta las consecuencias presupuestarias de que la demora se extendiera más allá de 2009.

15. A mediados de julio de 2009, el equipo que se ocupaba de la transición se reunió para evaluar la posibilidad de iniciarla el 1º de enero de 2010, pero reconoció que ello no sería posible en todos los ámbitos. Las nuevas etapas se darían a conocer en la reunión siguiente del Comité Directivo del ACNUR en relación con las Normas, que se celebraría en agosto de 2009. No se prevén modificaciones del presupuesto para 2009 debidas a las nuevas etapas de aplicación. Seguirán supervisándose de cerca el estado del proyecto y los riesgos inherentes a él.

## **VI. RECOMENDACIÓN 9 e)**

**16. Al preparar la aplicación de las Normas Contables Internacionales para el Sector Público, examinar las deficiencias de control detectadas en el registro de los bienes no fungibles (párr. 91).**

### **Medidas adoptadas por la administración**

17. Al fin de evitar discrepancias en el futuro, y como parte de la aplicación de las Normas a los bienes, la planta y el equipo, que comenzará el 1º de enero de 2010, se integrarán por completo el módulo y la cuenta correspondientes a los bienes, lo que garantizará la integridad de los datos de adquisición y de enajenación de bienes. Ello permitirá eliminar muchos procesos manuales actuales, que adolecen de deficiencias de fiscalización o bien, si siguen siendo necesarios, asignarlos a usuarios especializados de la Dependencia de Gestión de Bienes.

## **VII. RECOMENDACIÓN 9 f)**

**18. Proseguir los esfuerzos por depurar la base de datos de bienes no fungibles y establecer un sistema de seguimiento que permita verificar todas las correcciones hechas en la base de datos durante el ejercicio económico (párr. 96).**

### **Medidas adoptadas por la administración**

19. Continúa la depuración de datos: hasta julio de 2009, la base de datos sobre bienes no fungibles se había verificado en un 90%. La Dependencia de Gestión de Bienes del ACNUR prepara constantemente informes sobre anomalías y toma las medidas rectificativas apropiadas de acuerdo con las oficinas sobre el terreno pertinentes.

20. La depuración terminará en diciembre de 2009 y la base de datos estará lista para la aplicación de las Normas Contables Internacionales para el Sector Público en enero de 2010.

21. Las discrepancias observadas en el registro de bienes se deben a que actualmente no hay una vinculación entre las transacciones financieras automáticas y lo que ocurre en el módulo de gestión de bienes del Proyecto de renovación de los sistemas de gestión. Durante el proceso de "depuración" de la base de datos, será necesario permitir que los usuarios introduzcan correcciones en los datos y que estas no creen renglones contables. Esta situación es provisional y, tras la aplicación de las Normas, todas las correcciones crearán transacciones contables verificables.

22. El ACNUR conviene en que debe verificarse toda enajenación de bienes a fin de que cuadre con las decisiones de la junta local de gestión de bienes, para lo cual se instituirá el procedimiento correspondiente.

## **VIII. RECOMENDACIÓN 9 g)**

**23. Consignar en los futuros estados financieros el valor de los bienes fungibles que no se hayan utilizado al final del ejercicio para ofrecer una idea más completa y precisa de los activos (párr. 106).**

### **Medidas adoptadas por la administración**

24. Como se señala en los comentarios de la Junta consignados en el párrafo 105, el ACNUR dará a conocer los inventarios (es decir, los bienes fungibles que se pretende distribuir a los beneficiarios) a partir de 2010 en adelante, gracias a la implantación de las Normas. El ACNUR no estará en condiciones de determinar las cifras exactas sino cuando se hayan realizado los cambios del sistema necesarios para aplicar las Normas y la información haya quedado registrada por completo en el sistema.

25. En diciembre de 2008 el ACNUR dio a conocer un memorando interno en el que se indicaba la forma correcta de registrar los inventarios. En la actualidad el Servicio de Gestión de Suministros sigue de cerca el cumplimiento del memorando. En la actualidad, aproximadamente el 40% de los almacenes han depurado los datos y utilizan regularmente el sistema.

26. Otra medida implantada para contar con una base de datos correcta de los bienes fungibles del ACNUR es la preparación de informes semanales, dirigidos al personal de gestión de suministros de operaciones que se llevan a cabo en los distintos países, para ayudarle a supervisar el registro correcto de la distribución del inventario y de las adquisiciones que aún no se han recibido.

27. Se ha determinado la causa de algunos de los errores detectados en la base de datos, pero en las disposiciones de las Normas relativas a empresas se proponen soluciones para evitarlos. Por otra parte, con arreglo a las Normas, en el marco del proyecto de renovación del sistema de gestión se activará el registro de transacciones financieras en todos los casos en que se produzca el correspondiente movimiento de bienes que entren o salgan de los inventarios, con lo que se garantizará que en los datos del sistema financiero se recojan debidamente los valores de inventario.

## **IX. RECOMENDACIÓN 9 h)**

**28. Seguir desplegando esfuerzos por reducir el número de funcionarios en espera de destino que no desempeñan tareas temporales (párr. 116).**

### **Medidas adoptadas por la administración**

29. El 1º de junio de 2009 el ACNUR creó, en la División de Recursos Humanos, una nueva Sección de Apoyo a las Perspectivas de Carrera y a la Gestión.

30. La nueva sección, creada en parte para lograr una mayor correspondencia entre las aptitudes de las personas y las exigencias de los puestos, estará encargada de resolver de manera más proactiva la cuestión del personal en espera de destino. La estrategia que se prepara consta de dos partes:

- a) La prevención, que comprende, por ejemplo, la gestión de la contratación, las adscripciones y los ascensos a fin de reducir el exceso de funcionarios en los puestos de cada categoría; y
- b) La reducción del número de funcionarios en espera de destino mediante rescisiones de contratos por acuerdo mutuo o de actividades limitadas de readiestramiento, si se determina que hay posibilidades de colocar a los interesados en otros puestos después de su readiestramiento. El ACNUR ha estudiado a fondo el proceso de examen comparativo como posible instrumento para hacer frente a la cuestión de los funcionarios en espera de destino y continúa considerando esa opción.

31. La Sección de Apoyo a las Perspectivas de Carrera y a la Gestión, mediante intensas actividades de asesoramiento, procurará encontrar soluciones adecuadas para cada funcionario. Al mismo tiempo, seguirá de cerca los ofrecimientos de contratos temporales o a plazo más largo, a fin de documentar debidamente la pauta de ofrecimientos y rechazos.

32. Actualmente la reforma de la política de asignación de puestos se encuentra en la última etapa de su examen por el Comité Administrativo Mixto. Una vez aprobada, contribuirá significativamente a resolver la cuestión de los funcionarios en espera de destino, ya que en los nuevos procedimientos no se aplicará una perspectiva de puesto por puesto sino una perspectiva global para encontrar los mejores candidatos para cada puesto.

## **X. RECOMENDACIÓN 9 i)**

**33. Proseguir los esfuerzos para mejorar la puntualidad y la justificación de los anticipos concedidos a los asociados en la ejecución de proyectos (párr. 123).**

### **Medidas adoptadas por la administración**

34. Como se señala en el párrafo 120 del informe de auditoría, al cerrarse las cuentas de 2008, los saldos aún pendientes en espera de los informes financieros finales de los asociados en la ejecución de proyectos ascendían al 34,7% del valor total de las cuotas otorgadas ese año a los asociados en la ejecución. Sin embargo, esas estadísticas abarcan proyectos cuyo período de liquidación se había prorrogado más allá del momento del cierre de las cuentas, respecto de los cuales, por consiguiente, no se preveía la presentación de informes.

35. Como norma, los informes financieros finales de los asociados en la ejecución deben presentarse 15 días después de la fecha final de liquidación de las obligaciones; en la mayoría de los casos, el plazo de presentación vence en febrero del año siguiente. El período de liquidación de muchos proyectos se aplazó de abril a junio de 2009, por lo que los informes pertinentes no se habían recibido y no pudieron incluirse en las cuentas. Además, era posible que algunos informes finales se hubieran recibido antes del cierre de las cuentas y no se hubieran registrado en el sistema en espera de los controles de verificación y validación que consideraban necesarias las oficinas sobre el terreno.

36. En lo que se refiere al aumento, en comparación con 2007, de las cuotas pendientes de las que no se informó al cerrarse las cuentas de 2008 cabe hacer notar que en 2008 otros 100 millones de dólares de los EE.UU. se desembolsaron por conducto de asociados en la ejecución, con lo que se crearon otros 113 subproyectos respecto de los cuales debían presentarse informes de supervisión. La carga adicional de trabajo que supuso para las oficinas sobre el terreno reunir y verificar los informes no podía menos que afectar a la puntualidad de la tramitación de los informes.

37. Como se indica en el informe de la Junta, al 25 de junio de 2009, el 94,4% del valor de las cuotas de 2008 pagadas a los asociados en la ejecución había sido abarcado por un informe financiero final. Esa cifra es muy favorable si se compara con el 89,9% de las cuotas otorgadas en 2007 de que se informó, en el mismo período, en 2008. Al 3 de agosto de 2009 se habían recibido informes que abarcaban el 97,1% de las cuotas otorgadas, en comparación con el 92,4% de las cuentas otorgadas en 2007 de que se había informado en el mismo período el año pasado. Si se excluyen los proyectos cuyo período de liquidación ha sido prorrogado más allá del cierre de las cuentas, al 3 de agosto de 2009 el saldo pendiente de los informes financieros finales de los asociados en la ejecución ascendía a un 2% y representaba 8,9 millones de dólares del total de 531,5 millones de dólares de los EE.UU. La mejora del índice de cumplimiento, pese al número considerablemente mayor de informes, indica claramente el compromiso constante del ACNUR a este respecto y los intensos esfuerzos que realiza para tramitar los informes financieros finales de los asociados en la ejecución.

38. El ACNUR seguirá tratando de obtener los informes financieros finales a la mayor brevedad tras la fecha final de liquidación de las obligaciones, para lo cual recordarán frecuentemente a las oficinas sobre el terreno la fecha en que deben presentarse dichos informes.

## **XI. RECOMENDACIÓN 9 j)**

**39. Evaluar las cuotas pagadas a los asociados en la ejecución que lleven más de un año pendientes de justificación y adoptar medidas apropiadas para que se justifiquen o para que los asociados las devuelvan (párr. 127).**

### **Medidas adoptadas por la administración**

40. Los saldos pendientes de pago a los asociados en la ejecución, de aproximadamente 1 millón de dólares y 800.000 dólares de los EE.UU. en 2005 y 2006, respectivamente, se han traspasado a las cuentas por recibir; a lo largo de 2008 se ha pedido a las oficinas sobre el terreno que pidan a sus asociados en la ejecución que presenten los informes financieros que faltan o devuelvan las sumas sin utilizar, registradas en la cuenta de fondos por recibir. Si las oficinas sobre el terreno no pueden obtener los informes ni recuperar los saldos antes del cierre de cuentas de 2009, sería necesario pasar esos saldos, pendientes durante mucho tiempo, a pérdidas y ganancias.

41. En lo que se refiere a los acuerdos sobre proyectos de 2007, en febrero de 2009 el saldo pendiente ascendía a 2,9 millones de dólares de los EE.UU. El seguimiento llevado a cabo en los últimos años ha permitido reducir el saldo, al 3 de agosto de 2009, a 1,7 millones de dólares de los EE.UU. La Sección de Fiscalización Financiera continuará ocupándose de la cuestión a lo largo del año, conjuntamente con las oficinas sobre el terreno interesadas, como parte de nuevos



esfuerzos para reducir el saldo restante a fines de año, tras lo cual se llevaría a cabo una evaluación para su posible paso a pérdidas y ganancias.

## **XII. RECOMENDACIÓN 9 k)**

### **42. Intensificar los esfuerzos para obtener un certificado de auditoría de los asociados en la ejecución de proyectos a más tardar el 30 de abril de cada año (párr. 132).**

#### **Medidas adoptadas por la administración**

43. En octubre de 2007 el ACNUR publicó directrices normativas para que se recibieran a tiempo los certificados de auditoría de los asociados en la ejecución. En 2008 se hicieron intensos esfuerzos, que continúan en 2009, para solucionar este problema. En enero de 2009 el ACNUR asignó a un funcionario del cuadro orgánico para que consolidara el seguimiento pertinente con las oficinas sobre el terreno y lograra que, conforme a lo prescrito, los certificados de auditoría se presentaran dentro de los plazos fijados.

44. Como se señala en el informe de la Junta, a fines de junio de 2009 el índice de cumplimiento de los plazos para presentar los informes de auditoría de 2008 era de un 58%; el índice de cumplimiento de los informes de auditoría de 2007, en el mismo período de 2008, había sido de un 57%. Ello indica una mejora, en particular si se tiene en cuenta que en 2008 debió comprobarse en comparación con 2007 un monto adicional de 190 millones de dólares de los EE.UU., lo que exigió 158 certificados de auditoría adicionales sobre subproyectos de ese año. Al 3 de agosto de 2009, el ACNUR había recibido informes de auditoría respecto del 83% de las cuotas pagadas a los asociados en la ejecución, excluidos los proyectos con plazos de liquidación prorrogados.

45. El ACNUR ejecuta proyectos con ayuda de tres categorías principales de asociados: organizaciones no gubernamentales (ONG) internacionales, ONG locales y gobiernos. El índice de cumplimiento de los plazos varía según las categorías, y frecuentemente el ACNUR no logra convencer a algunos gobiernos de que abran sus cuentas a la inspección externa, debido a que estos tienen sus propios sistemas internos de supervisión. Ejemplo de ello es que, en julio de 2009, los certificados de auditoría de dos gobiernos que ejecutaban seis proyectos representaban casi la totalidad del 16% del valor restante de los subproyectos de 2007 que aún debían comprobarse. En julio de 2009 seguía pendiente la comprobación respecto de 29 millones de dólares de los EE.UU., que representaban el 48% de los certificados de auditoría que debían haberse recibido de distintos gobiernos respecto de proyectos de 2008. Algunos gobiernos han indicado al ACNUR que no permitirán la utilización de firmas privadas de comprobación de cuentas, y que el ACNUR debería aceptar los procesos de auditoría de cada gobierno.

46. El ACNUR también tropieza con dificultades para obtener certificados de auditoría en relación con determinadas operaciones. Por ejemplo, a algunos asociados en la ejecución se les han confiscado los registros y se les ha pedido que abandonen el país en que desarrollan actividades. En algunas operaciones no se ha podido obtener ni siquiera un certificado de auditoría debido a problemas de seguridad. En otro país, el ACNUR se consideró satisfecho con informes de supervisión financiera que abarcaban la suma total desembolsada por los asociados

en la ejecución, pero los auditores aplazaron la comprobación por consideraciones logísticas y de seguridad. De resultas de ello, hay 11 millones de dólares de los EE.UU. que siguen en espera de certificados de auditoría, con lo que han pasado a engrosar las estadísticas de los informes de auditoría que no se han recibido.

47. La Sección de Fiscalización Financiera continuará siguiendo de cerca los procedimientos en el futuro. Sin embargo, habida cuenta del entorno operacional y de las limitaciones a que hace frente el ACNUR, no será viable un cumplimiento total en un plazo relativamente breve. El ACNUR analizará el marco de supervisión de programas vigente y las normas actuales de auditoría y, a la luz de la experiencia adquirida hasta ahora, considerará distintas opciones para elaborar normas pertinentes y económicas que, además, se puedan aplicar con un criterio realista. A este respecto, el ACNUR seguirá celebrando consultas con otros organismos de las Naciones Unidas cuya estructura también esté orientada hacia las actividades sobre el terreno, así como con auditores internos y externos.

### **XIII. RECOMENDACIÓN 9 d)**

**48. Intensificar los esfuerzos encaminados a realizar un análisis a fondo de los certificados de auditoría para efectuar, en los estados financieros, ajustes de los gastos de años anteriores (párr. 135).**

#### **Medidas adoptadas por la administración**

49. El ACNUR había asignado una atención prioritaria a esta cuestión aun antes de que comenzara la comprobación de cuentas. En enero de 2009, el ACNUR asignó a un funcionario del cuadro orgánico para que analizara a fondo los certificados de auditoría recibidos en que un auditor de tercera parte había expresado una opinión con reservas respecto de un subproyecto ejecutado en 2007. El análisis permitió determinar las causas principales de las reservas, así como posibles consecuencias financieras. Además de este análisis, el ACNUR ha hecho seguimientos y coordinado las medidas adecuadas, con las oficinas del caso, para resolver los asuntos que han originado reservas. Los fondos recuperados se consignan debidamente en los estados financieros del ACNUR como ajustes de gastos de años anteriores (estado I).

50. Se lleva a cabo una tarea análoga respecto de los certificados de auditoría de 2008 ya recibidos, respecto de los cuales el auditor de tercera parte ha expresado una opinión con reservas. El proceso se consolidó aún más a mediados de 2009 al nombrarse a un funcionario más, por un período de seis meses, para que prestara ayuda en el seguimiento. El ACNUR examinará también la posibilidad de que en el futuro los informes se generen en el sistema del proyecto de renovación de los sistemas de gestión, y de que se determine el monto real respecto del que los auditores han expresado opiniones con reservas, lo que facilitaría la presentación de informes y las actividades de seguimiento.

51. Con miras a simplificar el proceso de certificación de las auditorías, en lo que se refiere a las cuentas de 2009, para llevar adelante las auditorías externas de los asociados en la ejecución del ACNUR se utilizarán atribuciones normalizadas.

#### **XIV. RECOMENDACIÓN 9 m)**

**52. En colaboración con la OSSI, adoptar medidas adecuadas para reducir el tiempo necesario para llenar las vacantes de los auditores internos (párr. 144).**

##### **Medidas adoptadas por la administración**

53. El ACNUR ha venido planteando esta cuestión a la Oficina de Servicios de Supervisión Interna (OSSI) durante los dos últimos años y sugerido algunos procedimientos suplementarios para reducir el número de vacantes. La OSSI ha subrayado en varias ocasiones que es una entidad independiente, separada del ACNUR, por lo cual no es este quien deba llenar las vacantes. La OSSI, de forma independiente, organizó la búsqueda para llenar los puestos vacantes por conducto del sistema "Galaxi" de las Naciones Unidas. La OSSI ha logrado llenar recientemente todos los puestos básicos de sus servicios en Ginebra y, desde marzo de 2009, cuenta con una plantilla completa.

##### **Otras recomendaciones**

#### **XV. RECOMENDACIÓN CONSIGNADA EN EL PÁRRAFO 44**

**54. La Junta recomienda que el ACNUR: a) indique toda modificación de las Normas de contabilidad en las notas del ejercicio financiero en que se haya decidido modificarlas; y b) indique las consecuencias de las modificaciones de las Normas de contabilidad, como se solicita en los párrafos 18 y 19 de las Normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas.**

##### **Medidas adoptadas por la administración**

55. El ACNUR ha tomado nota de la recomendación y la tendrá en cuenta en sus futuras modificaciones normativas.

#### **XVI. RECOMENDACIÓN CONSIGNADA EN EL PÁRRAFO 47**

**56. La Junta recomienda que el ACNUR examine su norma contable relativa a las contribuciones voluntarias incobrables para asegurar su conformidad con el párrafo 34 de las Normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas.**

##### **Medidas adoptadas por la administración**

57. Como se ha explicado a la Junta de Auditores, el ACNUR no considera necesario establecer una provisión para las contribuciones voluntarias incobrables porque, según su experiencia, solo en muy contadas ocasiones las contribuciones voluntarias siguen sin pagarse al cabo de cinco años. Sin embargo, el ACNUR reexaminará su política en el contexto de la aplicación de las Normas Contables Internacionales para el Sector Público.

## **XVII. RECOMENDACIÓN CONSIGNADA EN EL PÁRRAFO 68**

**58. La Junta recomienda que el ACNUR establezca procedimientos de control interno adecuados para evitar errores en el asiento contable de las contribuciones y asegurar la fiabilidad del sistema de registro de los ingresos.**

### **Medidas adoptadas por la administración**

59. Para que la información se registre a tiempo, y a fin de reducir los errores al registrar las contribuciones en las cuentas, actualmente se utiliza con mayor frecuencia el proceso actualizado de registro de contribuciones y se han implantado numerosos procedimientos adicionales de fiscalización, tanto manuales como automáticos, para garantizar la integridad y exactitud de los datos.

60. Se ha elaborado un nuevo procedimiento que aumentará la exactitud y la puntualidad con que se asientan los datos contables en materia de ingresos y reducirá considerablemente el número de depósitos en las cuentas transitorias. Se están introduciendo los cambios necesarios en el sistema a fin de implantar este procedimiento en agosto de 2009. Además, la División de Sistemas de Información y Telecomunicaciones está elaborando un programa para mejorar el sistema que permitirá conciliar automáticamente el módulo de registro de ingresos y las cuentas; se prevé que esta mejora se podrá aplicar en el tercer trimestre de 2009.

61. Se espera que estas medidas resuelvan por completo los problemas a que dieron lugar los errores detectados en las cuentas de 2008. La Sección de Fiscalización Financiera del ACNUR continuará colaborando estrechamente con el Servicio de Relaciones con los Donantes y Movilización de Recursos, así como con la Dependencia de Recaudación de Fondos del Sector Privado, para que las transacciones se registren oportunamente en el sistema.

## **XVIII. RECOMENDACIÓN CONSIGNADA EN EL PÁRRAFO 83**

**62. La Junta reitera una vez más su recomendación de que el ACNUR vigile el cierre de las cuentas bancarias y establezca mecanismos de control para asegurar la supervisión eficaz de las cuentas bancarias de las oficinas sobre el terreno.**

### **Medidas adoptadas por la administración**

63. En respuesta a las recomendaciones de la auditoría de 2007, la Sección de Fiscalización Financiera ha venido asignando prioridad a la cuestión del cierre de las cuentas bancarias inactivas. En el período comprendido entre junio y diciembre de 2008 se cerraron más de 50 cuentas bancarias.

64. Las cuentas bancarias que la auditoría de cuentas realizada en 2008 determinó que estaban inactivas (22 cuentas bancarias, con un saldo total de 94.423 dólares de los EE.UU. al 31 de diciembre de 2008) han sido asignadas a varios funcionarios para que hagan el seguimiento y tomen las medidas pertinentes. La Tesorería y las oficinas sobre el terreno han confirmado que 5, por diversas razones, de las 22 cuentas no podrán cerrarse. Ulteriormente se han cerrado o están por cerrarse 7 de las cuentas inactivas.

65. La sección de fiscalización financiera ha iniciado un análisis mensual de la actividad de las cuentas bancarias, a partir de junio de 2009. Se recomendará a las oficinas sobre el terreno que cierren las cuentas que hayan estado inactivas durante más de seis meses.

66. A fin de eliminar las cuentas inactivas, el ACNUR revisará los procedimientos vigentes para abrir y cerrar cuentas bancarias. Los nuevos procedimientos se comunicarán a las oficinas sobre el terreno en el tercer trimestre de 2009; se hará hincapié en la importancia de determinar si existe o no la necesidad de abrir una cuenta bancaria.

#### **XIX. RECOMENDACIÓN CONSIGNADA EN EL PÁRRAFO 86**

**67. La Junta reitera una vez más su recomendación de que el ACNUR establezca mecanismos de control para evitar saldos negativos en las cuentas de caja para gastos menores.**

##### **Medidas adoptadas por la administración**

68. La supervisión de los saldos de las cuentas de caja para gastos menores pasó a ser parte de las tareas de cierre de fin de mes de la Sección de Fiscalización Financiera a partir de fines de marzo de 2009. Como parte de las medidas de seguimiento, se ofrece asistencia a las oficinas sobre el terreno con saldos de caja negativos a fin de que los eviten o los eliminen.

69. Se reforzará el examen de los saldos de caja para gastos menores como parte de las actividades de cierre de fines de año. En el memorando de cierre de cuentas de fines de 2009, que se enviará en el último trimestre de 2009, figurarán directrices para evitar los saldos de caja negativos.

#### **XX. RECOMENDACIÓN CONSIGNADA EN EL PÁRRAFO 166**

**70. La Junta recomienda que el ACNUR: a) especifique expresamente las condiciones en que la Oficina del Inspector General puede participar en tareas en nombre de otras organizaciones internacionales y recuperar los gastos netos derivados de ello; b) mejore su cooperación con la OSSI; y c) aumente sus actividades de capacitación dirigidas a los investigadores.**

##### **Medidas adoptadas por la administración**

71. Los jefes de las secciones de investigación de diversas organizaciones con sede en Ginebra han expresado interés en intercambiar personal de investigación, según sea necesario, para hacer frente a casos de conflictos de intereses. Habida cuenta de que la mayoría de estas secciones de investigación tienen poco personal experimentado, no es probable que se prepare un memorando de entendimiento oficial. Con arreglo a la recomendación de la Junta de Auditores, en el futuro ese tipo de apoyo mutuo se prestará únicamente en virtud de arreglos de recuperación de los gastos.

72. La Oficina del Inspector General (OIG) coopera regularmente con la OSSI: en primer lugar, con la División de Investigaciones de la OSSI sobre cuestiones relativas a los casos que, según el memorando de entendimiento de 2006 con la OSSI, deben remitirse a la OIG o cuando, a juicio del Inspector General, se plantea un conflicto de intereses real o aparente que exige tal remisión; y, en segundo lugar, con la División de Auditoría Interna de la OSSI sobre las cuestiones en que es necesario evitar superposiciones o aumentar al máximo las sinergias entre las inspecciones de la OIG y las auditorías de la OSSI. Si la Junta de Auditores determina ámbitos específicos en que considera que debe aumentarse la cooperación, el ACNUR continúa dispuesto a tomar las medidas necesarias a ese respecto.

73. La OIG cuenta ya con un oficial superior de investigación contratado desde fuera del sistema y recientemente ha convertido un segundo puesto de ese tipo a la categoría de "especialista" y anunciado la vacante pertinente fuera del sistema, a fin de que su Sección de Investigaciones cuente con más conocimientos de expertos ajenos al sistema. En octubre de 2009, la Sección de Investigaciones organizará un curso de capacitación en investigaciones facilitado por expertos externos. La OIG también ha solicitado fondos para volver a poner en marcha su Programa de capacitación para la investigación, destinado a funcionarios de la OIG y de otras entidades. Si se dispone de los fondos necesarios, las actividades pertinentes comenzarán en mayo de 2010. Como parte de una nueva estrategia para evitar casos de mala conducta, la sección de investigaciones proporcionará material al nuevo Centro Mundial de Aprendizaje, del ACNUR, tanto para el Programa de orientación del nuevo personal, como para su Programa de formación en gestión.

-----